



**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

# Provozní manuál

## Elektronická kompaktní váha

### KERN GAB/GAS/FAB

Verze 2.0 2.0

01/2007

CZ



GAB/GAS/FAB-BA-cz-0720



# KERN GAB GAS FAB

Verze 2.0 01/2007

## Provozní manuál

### Elektronická kompaktní váha

#### Obsah

<b>1</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Prohlášení o shodě</b>	<b>6</b>
	Prohlášení o souladu	7
<b>3</b>	<b>Zásadní pokyny (všeobecně)</b>	<b>8</b>
3.1	Použití v souladu s určením	8
3.2	Odborné používání	8
3.3	Záruka	8
3.4	Sledování kontrolních prostředků	9
<b>4</b>	<b>Zásadní bezpečnostní pokyny</b>	<b>9</b>
4.1	Pokyny, jichž si třeba všimnout v návodu k použití	9
4.2	Školení personálu	9
<b>5</b>	<b>Přeprava a uskladnění</b>	<b>9</b>
5.1	Kontrola při převzetí	9
5.2	Obal	9
<b>6</b>	<b>Vybalování, instalace a uvedení do provozu</b>	<b>10</b>
6.1	Místo instalace, místo použití	10
6.2	Vybalení	11
6.2.1	Usazení	11
6.2.2	Rozsah dodávky	11
6.3	Připojení k síti, resp. Provoz na baterie	11
6.4	První uvedení do provozu	13
6.5	Seřizování	13
6.6	Seřizovat	13
6.7	Cejchování	15
<b>7</b>	<b>Provoz</b>	<b>18</b>
7.1	Obslužné prvky	18
7.1.1	Přehled tlačítek pro obě modelové řady	18
7.1.2	Přehled zobrazovací jednotky GAB	19
7.1.3	Přehled zobrazovací jednotky FAB	19
7.2	Obsluha	20

7.2.1	Zapínání a vypínání váhy	20
7.2.2	Nulování váhy	20
7.2.3	Vážení táry (tárování)	21
<b>8</b>	<b>Údržba, opravy, likvidace</b>	<b>22</b>
8.1	Čištění	22
8.2	Údržba a opravy	22
8.3	Likvidace	22
<b>9</b>	<b>Malá pomoc při likvidaci závad</b>	<b>23</b>

## 1 Technické údaje

<b>KERN</b>	<b>GAB 3K1DM</b>	<b>GAB 6K2DM</b>	<b>GAB 15K5DM</b>	<b>GAB 30K10DM</b>
<i>Citlivost / Cejchovací hodnota</i>	1 g / 2 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
<i>Rozsah vážení</i>	1,5 kg / 3 kg	3 kg / 6 kg	7,5 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg
<i>Doba ohřívání</i>	10 minut	10 minut	10 minut	10 minut
<i>Doporučené seřizovací závaží třídy</i>	3 kg ( M3 )	6 kg ( M3 )	15 kg ( M3 )	30 kg ( M3 )
<i>Provozná teplota</i>	- 5° C .... + 40° C			
<i>Vlhkost</i>	max. 80 % (nekondenzující)			
<i>Skříň (šířka x hloubka x výška) mm</i>	236 x 282 x 102 - 108		286 x 363 x 102 - 124	
<i>Vázní plošina (š x h) mm</i>	230 x 180		280 x 260	
<i>Váha kg (netto)</i>	2		3,2	

<b>KERN</b>	<b>GAS 3K1DM</b>	<b>GAS 6K2DM</b>	<b>GAS 15K5DM</b>	<b>GAS 30K10DM</b>
<i>Citlivost / Cejchovací hodnota</i>	1 g / 2 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
<i>Rozsah vážení</i>	1,5 kg / 3 kg	3 kg / 6 kg	7,5 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg
<i>Doba ohřívání</i>	10 minut	10 minut	10 minut	10 minut
<i>Doporučené seřizovací závaží třídy</i>	3 kg ( M3 )	6 kg ( M3 )	15 kg ( M3 )	30 kg ( M3 )
<i>Provozná teplota</i>	- 5° C .... + 40° C			
<i>Vlhkost</i>	max. 80 % (nekondenzující)			
<i>Skříň (šířka x hloubka x výška) mm</i>	236 x 282 x 102 - 108		286 x 363 x 102 - 124	
<i>Vázní plošina (š x h) mm</i>	230 x 180		280 x 260	
<i>Váha kg (netto)</i>	2		3,2	
<i>Vrácení zobrazení</i>	ano		ano	

<b>KERN</b>	<b>FAB 3K1DIPM</b>	<b>FAB 6K2DIPM</b>	<b>FAB 15K5DIPM</b>
<i>Citlivost / Cejchovací hodnota</i>	1 g / 2 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g
<i>Rozsah vážení</i>	1,5 kg / 3 kg	3 kg / 6 kg	7,5 kg / 15 kg
<i>Doba ohřívání</i>	10 minut	10 minut	10 minut
<i>Doporučené seřizovací závaží třídy</i>	3 kg ( M3 )	6 kg ( M3 )	15 kg ( M3 )
<i>Provozná teplota</i>	- 5° C .... + 40° C		
<i>Vlhkost</i>	max. 95 % (nekondenzující)		
<i>Skříň (šířka x hloubka x výška) mm</i>	260 x 320 x 130		
<i>Vážní plošina (š x h) mm</i>	229 x 196		
<i>Váha kg (netto)</i>	3,2		
<i>Ochrana IP 65</i>	Ano, jen při provozu na baterie		

## 2 Prohlášení o shode



**KERN & Sohn GmbH**

D-72322 Balingen-Frommern

Postfach 4052

E-Mail: [info@kern-sohn.de](mailto:info@kern-sohn.de)

Tel: 0049-[0]7433- 9933-0

Fax: 0049-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.de](http://www.kern-sohn.de)

## Prohlášení o shode

**Declaration of conformity for apparatus with CE mark**

**Deklarace souladu pro zařízení se znakem CE**

**Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE**

**Declaración de conformidad para aparatos con marca CE**

**Dichiarazione di conformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE**

- English** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
- Česky** Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se tato deklarace týká, je v souladu s následujícími normami.
- Français** Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
- Español** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes
- Italiano** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

## Electronic Scale: KERN GAB, GAS, FAB

Mark applied	EU Directive	Standards
	89/336/EEC EMC 73/23/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC	EN 45501 EN 55011, Group 1, Class B EN 61000-3-3 : 1995 EN 60950

Date: 10.01.2007

Signature: 

Gottl. KERN & Sohn GmbH  
Management

Gottl. KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0, Fax +49-[0]7433/9933-149



**KERN & Sohn GmbH**

D-72322 Balingen-Frommern

Postfach 4052

E-Mail: [info@kern-sohn.de](mailto:info@kern-sohn.de)

Tel: 0049-[0]7433- 9933-0

Fax: 0049-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.de](http://www.kern-sohn.de)

## Prohlášení o souladu

**Declaration of conformity for apparatus with CE mark**

**Deklarace souladu pro zařízení se znakem CE**

**Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE**

**Declaración de conformidad para aparatos con marca CE**

**Dichiarazione di conformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE**

- English** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.  
**This declaration is only valid with the certificate of conformity by a notified body.**
- Česky** Tímto prohlašujeme, že výrobek, jehož se tato deklarace týká, je v souladu s následujícími normami.  
**Tato deklarace platí jen ve spojitosti s certifikátem souladu uvedeného pracoviště.**
- Français** Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.  
**Cette déclaration est valide seulement avec un certificat de conformité d'un organisme notifié.**
- Español** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes.  
**Esta declaración solo será válida acompañada del certificado de conformidad de conformidad de la parte nominal.**
- Italiano** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.  
**Questa dichiarazione sarà valida solo se accompagnata dal certificato di conformità della parte nominale.**

## Electronic Scale: **KERN GAB, GAS, FAB**

EU Directive	Standards	EC-type-approval certificate no.	Issued by
90/384/EEC, 93/68/EEC	EN 45501	T6171	NMI

Date: 10.01.2007

Signature:

Gottl. KERN & Sohn GmbH  
Management

Gottl. KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-07433/9933-0, Fax +49-074433/9933-149

### **3 Zásadní pokyny (všeobecně)**

#### **3.1 Použití v souladu s určením**

Vámi obstaraná váha slouží na stanovení hodnot váhy váženého zboží. Je určena k používání jako "nesamočinná váha", t. zn., že vážené zboží se ručně a opatrně klade do středu desky váhy. Po dosažení stabilní navážené hodnoty se může odečítat navážená hodnota zboží.

#### **3.2 Odborné používání**

Váha se nepoužívá na dynamické vážení. Odeberou-li se, nebo přidají-li se malá množství navažovaného zboží, může se v důsledku ve váze zabudované "kompenzace stability" zobrazovat nesprávný výsledek vážení! (Příklad: Pomalé vytékání kapalin z nádoby nacházející se na váze.)

Na desce váhy nenechávat trvalou zátěž. Může to poškodit měřicí ústrojí.

Bezpodmínečně se vyhýbat nárazům a přetěžování váhy ponad uvedenou maximální zátěž (Max), nepočítaje v to případně už existující váhu obalu. Váha by se tím mohla poškodit.

Nikdy neprovozovat váhu v místnostech s nebezpečím výbuchu. Sériové provedení není chráněno pro explozivní prostředí.

Konstrukce váhy se nesmí měnit. Mohlo by to vést k nesprávným výsledkům vážení, bezpečnostním závadám, jako i ke zničení váhy.

Váha se smí používat pouze v souladu s popsányými úlohami. Jiné oblasti použití musí firma KERN písemně povolit.

#### **3.3 Záruka**

Záruka zaniká v případě

- nedodržení našich podmínek uvedených v návodu k použití
- používání jiným způsobem, než pro uvedené aplikace
- pozměnění nebo otevření zařízení
- mechanické poškození, a poškození kvůli médiím, nebo kapalinám
- přirozené opotřebení a oděr
- neodborná instalace nebo elektrická instalace
- přetížení měřicího ústrojí

### **3.4 Sledování kontrolních prostředků**

V rámci zjišťování kvality je třeba v pravidelných intervalech kontrolovat metrologické vlastnosti váhy a případné zkušební závaží. Odpovědný uživatel má tímto definovat vhodný interval, jakož i druh a rozsah testování. Informace ohledně sledování prostředků pro kontrolu vah a potřebného testovacího závaží se nacházejí na domovské stránce firmy KERN-Homepage ([www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)). V DKD akreditované laboratoři firmy KERN lze rychle a cenově výhodně dát okalibrovat testovací závaží a váhy (návrat k národnímu normálu).

## **4 Zásadní bezpečnostní pokyny**

### **4.1 Pokyny, jichž si třeba všimnout v návodu k použití**

Přečtěte si před instalací a před uvedením do provozu pečlivě návod k použití, a to i tehdy, jestliže už máte zkušenosti v váhami KERN.

### **4.2 Školení personálu**

Přístroj smí obsluhovat a ošetřovat jen školený personál.

## **5 Přeprava a uskladnění**

### **5.1 Kontrola při převzetí**

Hned při příchodu, prosím, zkontrolujte obal, a při vybalování vlastní přístroj na případné viditelné vnější poškození.

### **5.2 Obal**

Skladujte všechny díly v originálním balení pro případné odeslání nazpět.

Na zpětnou přepravu používejte jen originální obal.

Před odesláním oddělte všechny připojené kabely a volné nebo pohyblivé díly. Zajistěte všechny části, např. síťový zdroj a pod. Proti sesmeknutí a poškození.

## 6 Vybalování, instalace a uvedení do provozu

### 6.1 Místo instalace, místo použití

Váhy jsou konstruovány tak, že za normálních podmínek použití se dosahují spolehlivé výsledky vážení.

Vaše práce je přesná a rychlá, jestliže pro svou váhu zvolíte správné stanoviště.

#### ***Při volbě místa instalace proto dbejte na následující:***

- Váhu postavit na stabilní a rovnou plochu;
- Vyhýbat se extrémnímu kolísání teploty např. v důsledku instalace vedle topení, jakož i přímému působení slunečních paprsků;
- Váhu chránit před přímým průvanem v důsledku otevřených dveří a oken;
- Vyhýbat se vibracím během vážení;
- Chránit váhu před vysokou vlhkostí vzduchu, parami a prachem;
- Nevystavovat zařízení na delší dobu vysoké vlhkosti. Nedovolené orosení (kondenzace vzdušné vlhkosti na zařízení) se může vyskytnout, jestliže se chladný přístroj přenesse do podstatně teplejšího prostředí. V takovém případě aklimatizujte přístroj oddělený od sítě asi dvě hodiny při pokojové teplotě.
- Vyhýbat se statickému náboji způsobovanému váženým zbožím, vážními nádobami a chráničem proti větru.

Při výskytu elektromagnetických polí (např. způsobených mobilními telefony nebo rozhlasovými přijímači), při statických výbojích, jakož i v případě nestabilního napájení proudem jsou možná značná kolísání zobrazení (nesprávné výsledky vážení). V takovém případě se musí změnit stanoviště, nebo odstranit zdroj rušení.

## 6.2 Vybalení

Váhu opatrně vyjmout z obalu, odstranit plastický plášť, a váhu instalovat na předem vybrané pracovní místo.

### 6.2.1 Usazení

Vyrovnat váhu nivelačními šrouby, dokud se vzduchová bublina vodováhy nedostane do předkresleného kroužku.

### 6.2.2 Rozsah dodávky

**Sériové příslušenství:**

<b>KERN GAB / GAS / FAB</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Váha</i></li><li>• <i>Návod k obsluze</i></li><li>• <i>Síťový adaptér</i></li></ul>

## 6.3 Připojení k síti, resp. Provoz na baterie

Napájení elektrickým proudem se uskutečňuje z vnější síťové jednotky. Vyražená hodnota napětí musí souhlasit s místním napětím.

Používat pouze originální síťové jednotky firmy KERN. Použití jiných výrobků vyžaduje souhlas firmy KERN.

Výstupní napětí síťového adaptéru: 3,2 V až 6,0 V DC (polarita: Na vnitřní straně plus)

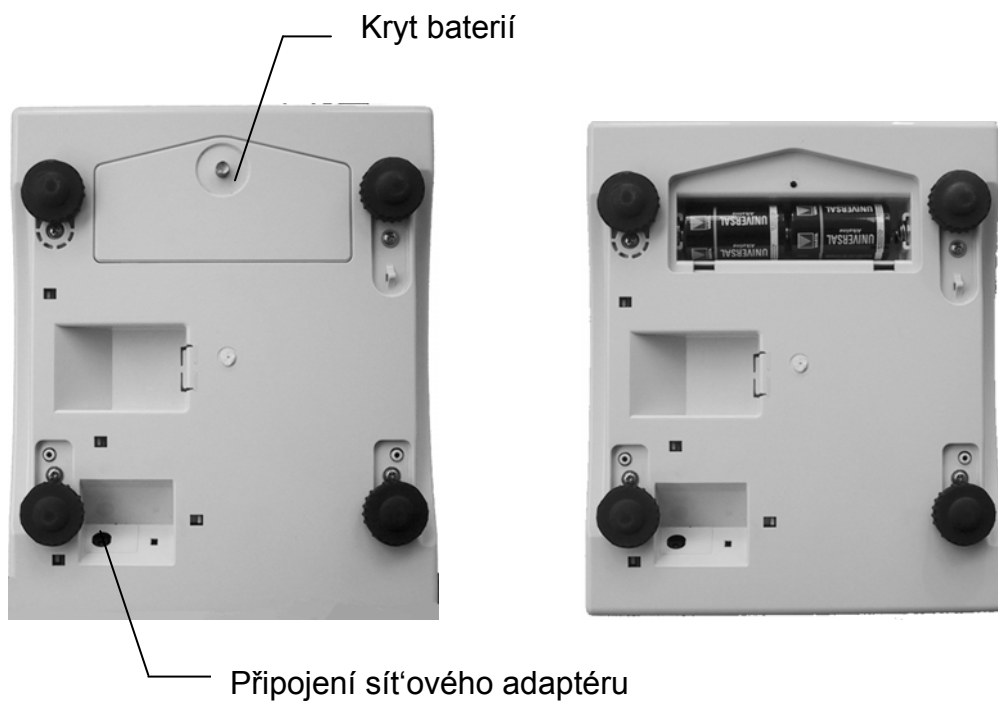
Váha se automaticky vypíná po uplynutí předem nastavené doby pro vypnutí. Za tím účelem se tlačítko **MODE** stlačí na 6 sekund, dále se pokračuje tlačítkem **MODE**, a zvolený čas pro vypínání se uloží tlačítkem **TARE**.

Přítom znamená:

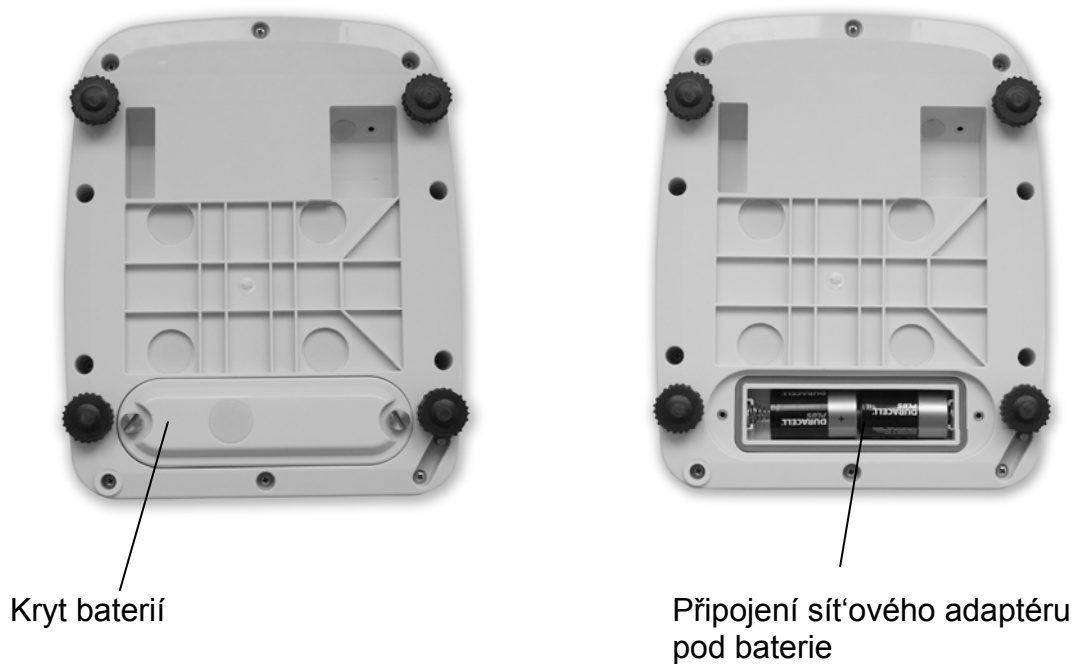
- **P 0:** Váha se nevypíná.
- **P 1:** Váha se vypíná automaticky po 20 minutách.
- **P 2:** Váha se vypíná automaticky po 60 minutách

Za účelem provozu na baterie odšroubovat kryt baterií na dolní straně. Vložit dvě baterie 1,5 V (typ D). Znovu přišroubovat kryt baterií.

### Model GAB / GAS



### Model FAB



Používají-li se baterie, zobrazí se na displeji "🔋".  
Stlačit tlačítko **ON/OFF** a ihned vyměnit baterie.

## 6.4 První uvedení do provozu

Aby se u elektronických vah docílily přesné výsledky vážení, musí váha dosáhnout provozní teploty (viz Doba zahřevu, Kap. 1). Váha musí být během zahřívání připojena k napájení elektrickým proudem (síťová přípojka, akumulátor nebo baterie).

Přesnost váhy závisí na místní hodnotě gravitačního zrychlení.  
Bezpodmínečně dodržovat pokyny v kapitole Seřizování.

## 6.5 Seřizování

Jelikož hodnota gravitačního zrychlení není na každém místě Země stejná, musí se váha uvést do souladu –v souladu s fyzikálním principem, na němž je vážení založeno – na místě instalace s tam existujícím gravitačním zrychlením (pokud váha není za tímto účelem upravena už ve výrobním závodě). Tento proces seřizování musí být proveden před prvním uvedením do provozu, po každé změně stanoviště, jakož i v případě kolísání teploty prostředí. Aby se při měření dosáhly přesné hodnoty, doporučuje se za tím účelem váhu periodicky seřizovat i během vážního provozu.

## 6.6 Seřizovat

Prostřednictvím seřizovacího závaží se váha dá kdykoliv otestovat na přesnost vážení a znovu nastavit.

### **Pozor:**

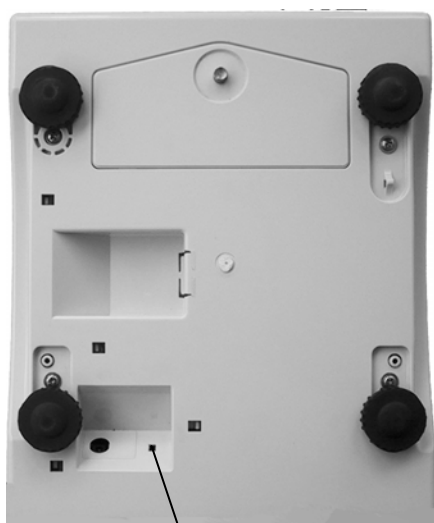
U ocejkovaných vah je seřizování znemožněno.  
(viz kapitolu 6.7 Cejkování).

### Při seřizování se postupuje následovně:

Dbát na stabilní podmínky prostředí. Doba ohřevu (viz Kap. 1) je potřebná ke stabilizaci.

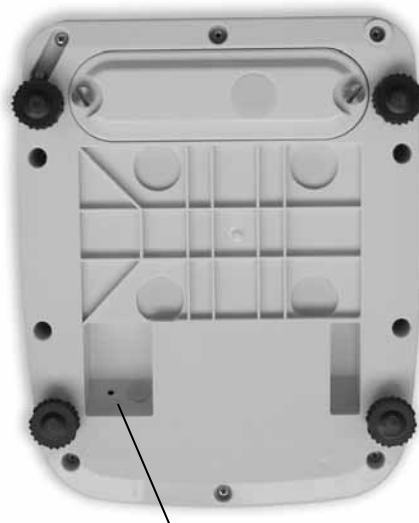
Obsluha	Údaje
Vypnout váhu	
Při stlačení tlačítka <b>TARE</b> stlačit tlačítko <b>ON/OFF</b>	<b>L003b</b>
Uvolnit tlačítko <b>TARE</b> . Jestliže zobrazení na displeji se liší od zobrazení ( <b>C1 7</b> ) viz vpravo, může se toto změnit v režimu <b>MODE</b> . Nakonec stlačit tlačítko <b>TARE</b> .	<b>C1 7</b>
<b>XX</b> = Zobrazení závisí na modelu <b>41</b> = GAB / GAS 3K1DM / <b>42</b> = GAB / GAS 6K2DM <b>43</b> = GAB / GAS 15K5DM / <b>34</b> = GAB / GAS 30K10DM <b>41</b> = FAB 3K1DIPM / <b>42</b> = FAB 6K2DIPM <b>43</b> = FAB 15K5DIPM	<b>C2 XX</b>
Stlačit tlačítko <b>TARE</b> .	<b>C3</b>
Stlačit tlačítko <b>MODE</b> (hodnota musí být mezi 1000 a 25000) Poznámka: Zobrazená hodnota je nestabilní (velmi citlivá na otřesy)	<b>13842</b>
Stlačit tlačítko <b>MODE</b> , → zobrazí se hodnota přibližně 5000 (dodržovat stabilní podmínky prostředí, nezatěžovat vážní plošinu)	<b>5010<sup>kg</sup></b>
Stlačit <b>nulování tlačítko</b> , pokud se hodnota odchyluje od 5000	<b>5000<sup>kg</sup></b>
Na střed vážní plošiny opatrně položit seřizovací závaží (viz kapitulu 1 Technické údaje), stlačit tlačítko <b>MODE</b> . → Zobrazí se hodnota přibližně 35000, jestliže je odchylka větší než 5000, postup opakovat. Poznámka: Zobrazená hodnota je nestabilní (velmi citlivá na otřesy)	<b>CAL<sup>kg</sup></b> <b>35000<sup>kg</sup></b>
Seřizovací závaží sejmout, a seřizování je ukončeno. Spustit seřizovací vypínač na spodní straně váhy ( viz další obrázek), → seřízení se uloží, váhu vypnout tlačítkem <b>ON/OFF</b>	<b>P-EP</b>

## Model GAB / GAS



Spínač seřizování

## Model FAB



Spínač seřizování

- Pod váhou, vedle šroubu pravé přední nožičky se nachází seřizovací vypínač.
- Tento stlačit nějakým dlouhým tupým předmětem (např. náplní do kuličkového pera) skrz otvor ve skříňce.

## 6.7 Cejchování

### Obecné informace:

Podle směrnice EU č. 90/384/EWG se váhy musí úředně testovat, jestliže se mají řádně používat (zákonem regulovaná oblast):

- a) V obchodním provozu, stanovuje-li se cena zboží vážením.
- b) Při výrobě léčiv v lékárnách, jakož i při analýzách ve zdravotnických a farmaceutických laboratořích.
- c) Pro úřední účely
- d) Při výrobě hotových balení

V případě pochybností se, prosím, obraťte na váš místní cejchovní úřad.

### Pokyny ohledně cejchování

Ohledně technických dat pro váhy označené jako cejchovatelné existuje autorizace způsobu konstrukce vydaná EU. Používá-li se váha, jak je popsána výše, v oblasti, kde je cejchování povinné, musí být úředně cejchována, a potom pravidelně přecejchována.

Přecejchování váhy se provádí v souladu s příslušnými zákonnými ustanoveními jednotlivých zemí. Trvání platnosti ocejchování je u vah, např. v Německu, zpravidla dva roky.

Je třeba brát ohled na zákonná ustanovení země, kde se váha používá!

Seřizovací vypínač se nachází uvnitř váhy. Nach ukončení procesu cejchování se váha ve vyznačených polohách zapečetí.

**Ocejchování váhy je bez "zapečetěných značek" neplatné.**

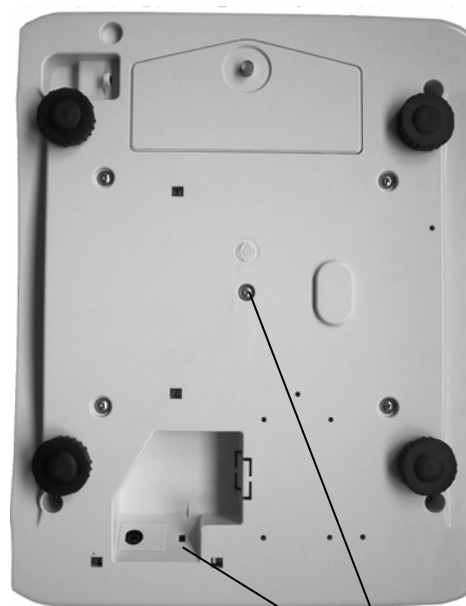
Poloha "zapečetěných značek":

**GAB / GAS 3K1DM  
GAB / GAS 6K2DM**



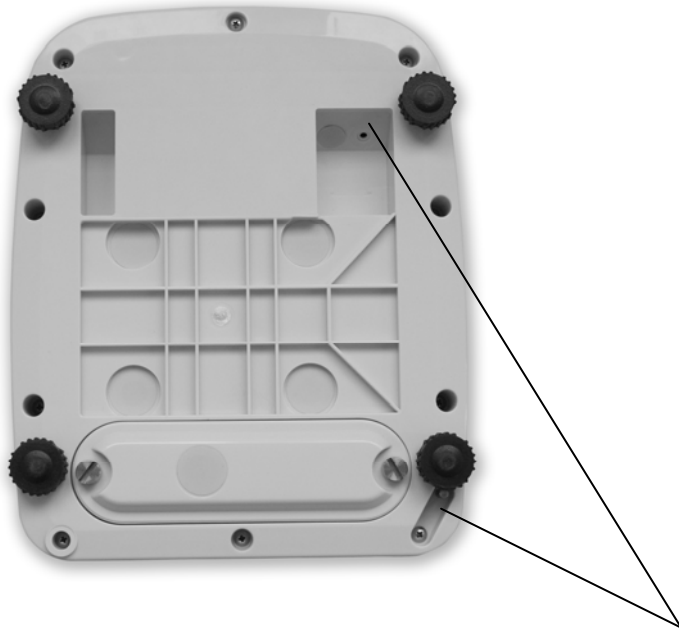
Pečetní značky

**GAB / GAS 15K5DM  
GAB / GAS 30K10DM**



Pečetní značky

**FAB 3K1DIPM**  
**FAB 6K2DIPM**  
**FAB 15K5DIPM**



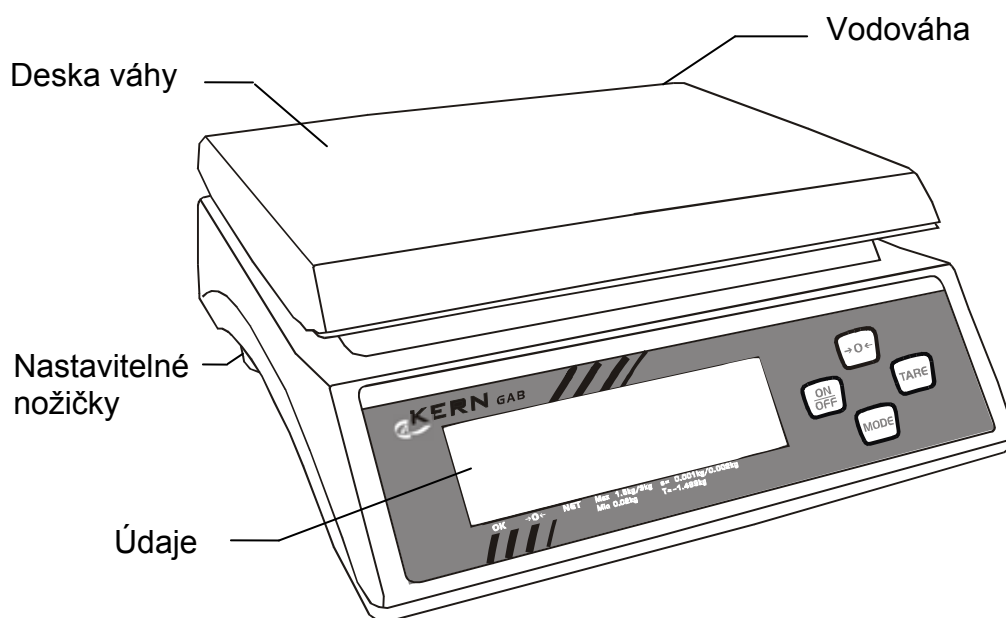
Pečetní značky

**Váhy s povinným cejchováním se musí uvést mimo provoz, jestliže:**

- **Výsledek vážení váhy se nachází mimo meze provozní chyby.** Váhu proto v pravidelných intervalech zatěžovat známým kontrolním závažím, a porovnávat se zobrazovanou hodnotou.
- **Termín přecejchování je překročen.**

## 7 Provoz

### 7.1 Obslužné prvky



Modely GAB/GAS / FAB jsou podobné

#### 7.1.1 Přehled tlačítek pro obě modelové řady



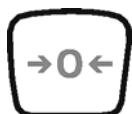
Zapínací a vypínací tlačítko



Tlačítko **TARE**



Volící tlačítko/ Funkce Auto-Power



Nulování tlačítko

### 7.1.2 Přehled zobrazovací jednotky GAB



**Stabilita zobrazení**  
Svítí, jestliže zobrazení  
navážené hodnoty je  
stabilní

**Vynulování displeje**  
Svítí, jestliže displejovaná  
hodnota je nulová

**Net-displeje**  
Svítí, jestliže je uložena  
hodnota váhy obalu

### 7.1.3 Přehled zobrazovací jednotky FAB



**Stabilita zobrazení**  
Svítí, jestliže zobrazení  
navážené hodnoty je  
stabilní

**Vynulování displeje**  
Svítí, jestliže displejovaná  
hodnota je nulová

**Net-displeje**  
Svítí, jestliže je uložena  
hodnota váhy obalu

## 7.2 Obsluha

### 7.2.1 Zapínání a vypínání váhy

1. Za účelem zapnutí váhy stlačit tlačítko **ON/OFF**.  
Váha provádí test zobrazovací jednotky.
2. Jestliže se objeví údaj váhy, je váha připravena k vážení.
3. Za účelem vypnutí váhy se stlačí tlačítko **ON/OFF**, a drží se stlačené 1-2 sekundy.



### 7.2.2 Nulování váhy

Vlivy prostředí vedou k tomu, že váha přesto, že její miska není zatížena, neukazuje přesně "0.00". Údaj vaší váhy však můžete kdykoliv vrátit na nulu a tak zajistit, že vážení bude začínat přesně na nule. Nulování při položeném závaží je možné jen v rámci určitého, na typu váhy závislého rozmezí. Jestliže se váha při položeném závaží nedá nastavit zpět na nulu, byl tento rozsah překročen.

1. Jestliže váha, přesto, že je vážná miska odlehčena, neukazuje přesnou nulu, stlačit tlačítko **Nulování**.
2. Po krátké čekací době je vaše váha opět na nule



### 7.2.3 Vážení táry (tárování)

Vlastní váha jakékoliv vážní nádoby se vytáruje stlačením tlačítka, aby při následujících váženích se zobrazovala netto váha váženého zboží.

1. Na desku váhy položit prázdný obal, který se má vytáruvat. Zobrazí se celková váha položené nádoby.



2. Stlačit tlačítko **TARE**, aby se provedlo tárování.
3. Po ukončení tárování se zobrazí nulový údaj, a symbol **NET** pro netto váhu. Váha je teď připravena k provozu.



Upozornění:

Váha může uložit současně jen jednu hodnotu táry. Při odlehčené váze se uložená hodnota váhy obalu zobrazí se záporným znaménkem.

Za účelem vymazání uložené váhy obalu se vážní miska musí zbavit břemene, a potom se stlačí tlačítko **TARE**.

## **8 Údržba, opravy, likvidace**

### **8.1 Čištění**

Před čištěním oddělit zařízení od napájecího napětí.

Nepoužívejte, prosím, žádné agresivní čisticí prostředky (rozpouštědla a pod.), ale jen hadřík zvlhčený v mírném mýdlovém roztoku. Dbejte na to, aby se žádná tekutina nedostala do zařízení, a vytřete váhu suchým měkkým hadrem.

Volné zbytky vzorku /prášku se mohou opatrně odstranit štětcem nebo příručním vysavačem.

**Rozsypané navažované zboží okamžitě odstranit.**

### **8.2 Údržba a opravy**

Zařízení smí otvírat jen školení, a firmou KERN autorizovaní servisní technici. Před otevřením odpojit od sítě.

### **8.3 Likvidace**

Likvidaci obalu a samotného zařízení musí provozovatel provádět v souladu s národním nebo regionálním právem planým na místě použití zařízení.

## 9 Malá pomoc při likvidaci závad

V případě poruchy v průběhu programu by se váha měla na krátký čas vypnout a odpojit od sítě. Proces vážení se potom musí začít od začátku.

Nápověda:

### **Porucha**

### **Možná příčina**

*Zobrazení váhy nesvítí.*

- *Váha není zapnutá.*
- *Připojení do sítě je přerušeno (síťový kabel není v zásuvce, nebo je vadný).*
- *Vypadlo síťové napětí.*
- *Baterie jsou špatně vložené nebo vybité.*
- *Maximální zátěž váhy je překročena.*

*Zobrazená váha se ustavičně mění*

- *Průvan/pohyb vzduchu*
- *Vibrace stolu nebo podlahy*
- *Deska váhy se dotýká cizích těles.*
- *Elektromagnetická pole / statický náboj (zvolit jiné místo instalace/ pokud možno vypnout rušící přístroj).*

*Výsledek vážení je očividně chybný*

- *Váží hodnota není na nule*
- *Seřízení už nesouhlasí.*
- *Dochází k silnému kolísání teploty.*
- *Elektromagnetická pole / statický náboj (zvolit jiné místo instalace/ pokud možno vypnout rušící přístroj).*

Při výskytu jiných chybových hlášení váhu vypnout a znovu zapnout. Jestliže chybové hlášení přetrvává, uvědomit výrobce.